



RO ZIMBELER

DE CASTILLAZUELO

REVISTA INFORMATIVA DE LA ASOCIACIÓN CULTURAL "CASTIAZUELO" (A.CU.CA.)
Nº 19 Agosto 2009 - Precio 2,00 Euros

SUMARIO

2 Editorial

3 Saluda

RECUESTO

4 Reportaje gráfico (Fotos
actos viejos)
Redacción

CULTURA

8 El "Gurión" y otros animales
Redacción
Ullas en calle ro
Rosario Barón Villa

9 Bellezas del Alto Aragón
Pascual Ascaso

10 Tai Chi
Cristina Lunares Subías

12 Tiempo de matacía
Mª Angeles Alfonso Blecua

14 El descubrimiento de
Castillazuelo
René Alkuzar

16 "Hacer por hacer"
Javi Subías

17 Retablo Iglesia de Casti-
llazuelo
Francisco Gracia

19 Deportes modernos
Oshofa Abilaliv

20 Fotos para el recuerdo
Archivo popular

22 Cuentos eróticos
Montse Costa

23 Recuerdos de Jánovas
Familia Muñoz Buisan

28 Los medios de comuni-
cación
*Mario Sampietro, Artimo,
Diana Zalacain, Cabolero,
Alvaro Cocculiella Gastán y
Daniel Fuentes Betés.*

29 Como niños con zapatos
nuevos
*Redacción, A.CU.CA. y
RO ZIMBELER*

30 Colores
Meli Royo Lascorz

31 Tatuado en la memoria
Conchita Bull Salamero

34 Asinas escribo
Chosús de Mostolay

36 Mucho gusto Mr. Darwin
Oscar Hita Indian

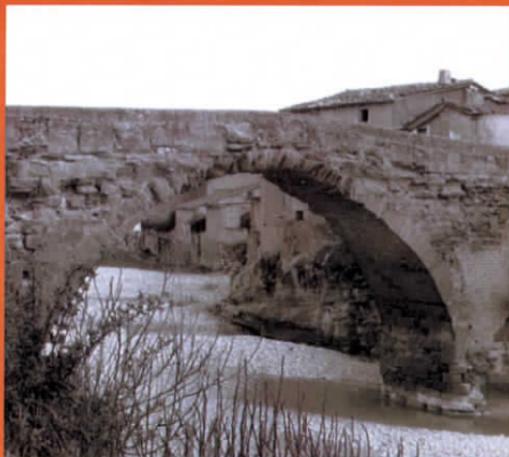
PERSONAL

38 Nuestros cocineros
*Sartenada de Monegrós,
Esther Frauca
¡¡Fíjate que cosas!!
Enriqueta Villalba Picó*

39 Pasatiempos

ZAGUERA

40 Personalidades, perso-
najes y... personas



Puente viejo



Puente nuevo

Manos
1%
Unidas



RO ZIMBELER DE CASTILLAZUELO

DEP LEGAL: HU-176/2000

COORDINACIÓN GENERAL

José Noguero Olivar

CONSEJO DE REDACCIÓN

Reportaje gráfico

Redacción

Cultura

Luis Mariano Barón Castellar
Andrés Oliván Almazor

Tras os montes

Antonio Extraña Zamora

Pasatiempos

Alfonso Villalba Picó

Zaguera

Fernando Lascorz Noguero
Esther Frauca Cacho

Maquetación

Alfonso Villalba Picó

ADMINISTRACIÓN Y PUBLICIDAD

Ayuntamiento de Castillazuelo
Ra Plaza s/n.
22313 - Castillazuelo (Huesca)
tel. y fax: 974 302218
E-mail: zimbelar@eresmas.com

COLABORAN:



Diputación
de Huesca



Área de
Cultura de la
Comarca de
Somontano



Ayuntamiento
de Castillazuelo



ANÓNIMO LECTOR

Queremos empezar dando las gracias al anónimo lector que en el número anterior del *Zimbelar* nos ponía "a caer de un burro" y hasta pedía la dimisión del maquetista y del coordinador. Ha sido tal el número de cartas recibidas, en su contra y apoyando nuestra labor (véase foto), que ni soñando podíamos imaginar el aprecio que nos tienen.

Pero hay más. En este número, y por primera vez, los artículos recibidos para su publicación sobrepasan con creces lo que la revista admite -apretadamente- en sus 40 páginas. Así que pedimos disculpas a quienes no encuentren su firma y les aseguramos que les tocará en el próximo número.

Como ya habrán visto, y no podía ser menos, dedicamos nuestra portada al nuevo puente de Castillazuelo. Que en estos tiempos de crisis galopante podamos disponer de esta nueva infraestructura es un logro que hay que atribuir a quien se lo ha trabajado: a todos los componentes de nuestro Ayuntamiento, con el Alcalde Joaquín al frente.

Y pensando que los de El Grado / Lo Grau celebran un campeonato "mundial" de parchís, los de Castillazuelo / Castiazuelo, más modestos de momento, podríamos celebrar el estreno con un campeonato "local" del juego de La Oca. Y así podríamos ir diciendo sin parar y con motivo: "de puente a puente...".

Nuestro *Zimbelar* viene como siempre con una gran variedad de temas, reflejo de lo que a algunos de ustedes les interesa. Y confiamos que siendo verdad lo que decía Einstein ("Todos somos muy ignorantes; lo que ocurre es que no todos ignoramos lo mismo"), cada uno podrá encontrar algún tema que le interese especialmente porque le puede explicar cosas que él ignora. Quizás usted ignore algo sobre las Bellezas del Alto Aragón, o sobre los medios de comunicación, o sobre la matacía, o sobre Charles Darwin, o sobre Jánovas, etc, etc.

Como todavía no han leído ustedes ninguno de esos artículos y otros más de nuestros nuevos y antiguos colaboradores, les diremos (salvando las distancias) lo que uno de los mayores especialistas en El Quijote (el catalán Martí de Riquer) le decía a alguien que aún no lo había leído: "No sabe usted cómo le envidio. Hay un enorme placer que le está esperando: el de leerlo por primera vez".

Salud y Taichi

SALUDO

"ro Zimbeler"

Desde "El Pairón" de los Amigos de Lechago (Teruel), a los amigos de "ro Zimbeler" de Castillazuelo (Huesca), afectuosos saludos.

Difícil será superar en nuestras revistas locales, como decís, aquello que ya quedó dicho en el último cuarto del siglo XIX, en la revista turolense "La Bruja" con tanta genialidad y sorna. Lo cierto es, amigos de "ro Zimbeler", que no teníamos noticia de la existencia, tan predecesora, de la citada revista, editada en Teruel, aunque fuese tan efímera. Vaya nuestro agradecimiento por vuestro saludo y colaboración, que pasaremos a publicar en nuestro próximo número, en Agosto del presente.

Y como las montañas no se juntan pero las personas sí, agradecemos, también, a nuestros copaisanos, Yolanda y Jesús, que hayan acercado a Castillazuelo y Lechago, y a Huesca y Teruel, a veces tan distantes, por la separación que establece Zaragoza, no sólo geográficamente, que es lo de menos en estos días, sino como aglutinadora de casi todo el devenir de nuestra querida patria chica, Aragón. Es como un muro que impide el flujo constante de ida y vuelta, aunque vosotros los oscenses nos encandiláis con el Pirineo, y especialmente a Lechago, que ha tenido la mala suerte de ser señalado por algo a lo que muchos pueblos de Huesca están muy acostumbrados, el aprovechamiento de sus valles para construir en ellos almacenes de agua, que en no pocas ocasiones causan más destrozos que beneficios. Ahí están nuestros amigos del entorno de Yesa, especialmente Sigüés y Biscarrués, o los de Santaliestra y Jánovas, y hasta Artieda, ya en Zaragoza, a los que hemos apoyado en su lucha desde siempre, unas veces con más y otras con menos éxito. También, para esto quiere dar servicio nuestra Revista "El Pairón", extralimiándonos de los meros temas locales o de nuestro entorno, queriendo constituirse en voz de todos aquellos que defienden su tierra y sus pueblos de los abusos consumistas del agua.



*El Patrón
Asociación Amigos de Lechago (Teruel)*

Vaya, pues, nuestro agradecimiento y felicitación, por vuestra labor altruista en pro de la cultura, de las tradiciones y de las reivindicaciones de vuestro pueblo; en definitiva por vuestra implicación en pro de las causas socioculturales.

Recibid un afectuoso saludo.

*Pedro Roche Ramo
Secretario de la
Asociación de Amigos de Lechago.*



REPORTAJE GRÁFICO

Redacción



Foto Migalico

Nuevo puente sobre el río Vero,
en construcción



Foto Migalico

Columna central del nuevo
puente sobre el río Vero

x

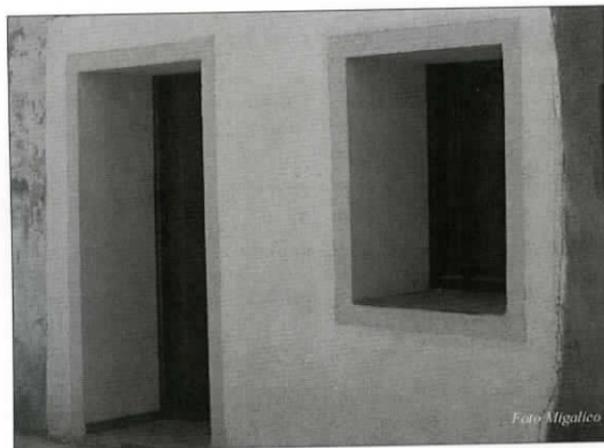


Foto Migalico

La barbería de Calistro restaurada,
donde se ubicará la nueva peluquería para señoras

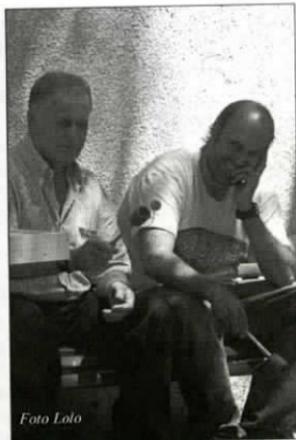


Foto Lolo

XIX Jornadas Culturales, Junio '09
Juegos tradicionales para todos



Foto Lolo

XIX Jornadas Culturales, Junio '09
Juegos tradicionales para todos



Foto Lolo

XIX Jornadas Culturales, Junio '09
Juegos tradicionales para todos



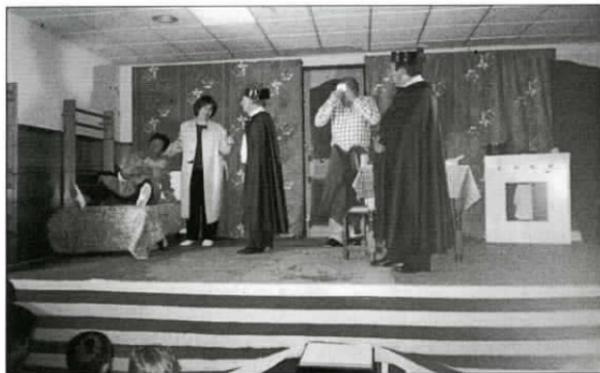
Foto Lolo

XIX Jornadas Culturales, Junio '09
Juegos tradicionales para todos



Foto Migalico

El Sindicato en obras (Cubierta ala derecha)



*Función de teatro a cargo del grupo de La Cruz Blanca de Huesca.
XIX Jornadas culturales junio 2009 (Aquí no paga nadie, de Dario Fo)*



*II exposición de fotografía
Faustino Villa. Junio 2009*



Celebración del Domingo de Ramos, en el sindicato



Jornada de dibujo y pintura para críos: componentes y exposición



Jornada de dibujo y pintura para críos en plena creación



Bendición de palmas y ramos de olivera el Domingo de Ramos

Fotografías de Ton



Foto Rosarito

Bendición del altar del Corpus en c/ro Puento



Foto Rosarito

Las componentes del curso de Tai-chi con la monitora celebrando el final de curso 2009



Procesión del Corpus



Viaje de la 3ª edad a Laperdiguera



XIX Jornadas Culturales '09
Juegos tradicionales para todos



En la terraza de casa ro Cubero
Junio de 2009



EL "GURRIÓN" Y OTROS ANIMALES

Redacción

Queríamos felicitar a nuestros colegas y amigos de la revista **EL GURRIÓN** de Labuerda por haberse hecho merecedores (con toda justicia, y más) del primer premio a los medios de comunicación social (dentro de los Premios Félix de Azara 2008, otorgados por la Diputación Provincial de Huesca) por su defensa y difusión de los valores naturales y paisajísticos de esa hermosa parte de Aragón y de Huesca que es la Comarca de Sobrarbe.

Con decir que esa revista va ya por su número 115 (ciento quince) y que se edita en un lugar de unos 200 (doscientos) habitantes está casi todo dicho. Nuestra más cordial enhorabuena a su director, Mariano Coronas, y a todos sus colaboradores y lectores. Eso se llama hacer País (con mayúscula).

Pero este país (con minúscula) da mucho de sí, y el gurrion no es la única especie animal que existe. Hay otras mucho más peligrosas. Y como muestra, vean la imagen y recuerden la noticia que apareció en los medios de comunicación de toda España el pasado mes de marzo de 2009. Para vergüenza de todos, eso también ocurrió en Aragón y en Huesca. No lo olvidemos y decidamos a qué "animal" queremos parecernos.



Una joya del Neolítico convertida en pesebre

LIFARAS EN CALLE RO PUENTE

Rosarito Barón Villa

Aunque el título de este espacio sea "LIFARAS EN CALLE RO PUENTE", hoy no os resumiré ninguna, (no por falta de ellas), sino porque me parece que lo que os voy a mencionar a continuación, tiene mucha mayor importancia.

Se trata de, según mi modesta opinión, hacerles un pequeño homenaje gráfico a dos personas que se lo merecen por los años que hace que vienen a Castillazuelo, aunque no sean de este lugar.

Uno es el cartero José Antonio, que todos los días nos trae la

correspondencia con cariño a todas las casas durante 22 años, y el otro es Manuel López, el vendedor ambulante que tan asiduamente nos viene con su furgón cargado de todo tipo de ropa hace ya la friolera de 34 años.

Creo que ambos se lo merecen por su constancia y tesón en el empeño que ponen en su quehacer, y es por esto que les reservamos este espacio en esta nuestra revista de ro **ZIMBELER** de Castillazuelo.

¡Ahí va la foto!
¡¡¡Mía que guapos!!!
¡Va por ellos!•

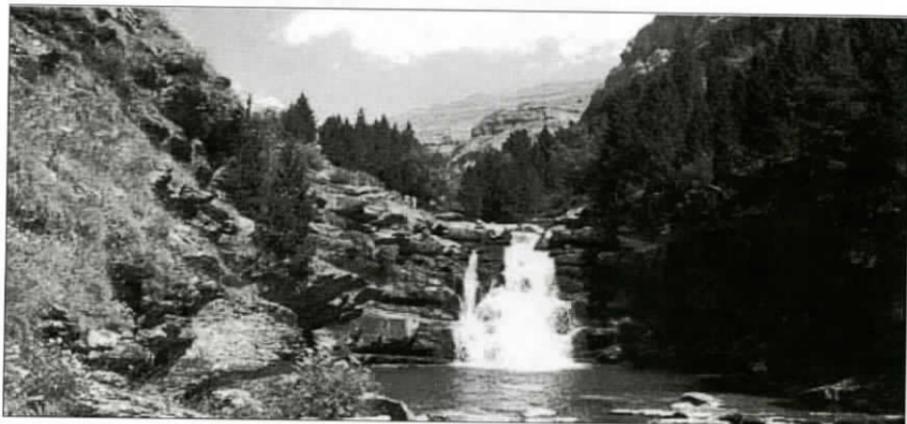


Foto Rosarito

BELLEZAS DEL ALTO ARAGÓN

Autor: Luciano Briet

Pascual Ascaso (Director de "Pinceladas")



Cascada en el Valle de Ordesa

Bellezas del Alto Aragón, es el título del libro escrito por Luciano Briet. Fue editado en Huesca el año 1.913 y publicado por la Diputación Provincial bajo el patrocinio de la Real Sociedad Geográfica de Madrid. No hace mucho se reeditó la 4ª edición notablemente mejorada con relación a las ediciones anteriores.

El Valle de Ordesa a lo largo del río Ara, la garganta de Escuaín, el paso de las Devotas, viaje al barranco de Mascún, los Pirineos y la Espeleología y el resultado de las observaciones barométricas hechas por su autor y calculadas por el teniente coronel Prudent, son los temas tratados en toda su extensión y con todo lujo de detalles: tanto desde el punto de vista científico, paisajístico y el humano.

La lectura de este libro puede interesar a todos, pero especialmente, según mi opinión, a un público

preparado y amante de la naturaleza y que conozca muy bien este valle pirenaico o tenga deseo de conocerlo a la perfección. Hay que leerlo en pequeñas dosis puesto que es más un libro de estudio o de consulta, sobre todo en algunas partes del mismo, que un libro de lectura propiamente dicho. Es muy interesante particularmente, reitero, para quienes están bastante introducidos en estos temas.

Esta obra es fruto de los estudios que año tras año y jornada tras jornada hizo en su día del vasto escenario Luciano Briet desde los distintos puntos de vista. Describe palmo a palmo todo el territorio y la forma de vida de sus escasos habitantes. Narra asimismo, con lenguaje sencillo, a los interesantes personajes que va conociendo a la perfección gracias a los largos periodos de convivencia que tiene con ellos, y cuenta las numerosas peripecias que le ocurrieron a lo largo de tanto tiempo.

También explica los numerosos litigios que surgían entre los españoles y franceses por causa de los pastos para el ganado y la intervención de los más altos cargos de ambas naciones para tratar de solucionarlos.

Escudriña sobre todo y lo cuenta meticulosamente. Y si no vean el siguiente botón de muestra. Hablando de Boltaña por ejemplo, entre otras muchas cosas, dice: *"Había juez municipal y suplente, juez de instrucción y primera instancia, fiscal, registrador de la propiedad, notario, tres médicos, dos veterinarios, un farmacéutico, siete abogados, cuatro comercios al por mayor, seis guardias civiles y un teniente, doce carabineros más un corneta, un capitán y un teniente y siete sacerdotes, y tres escuelas"*. De igual forma cuenta cualquier otro aspecto de la vida del pueblo y de cada uno de los pueblos del río Ara. Personajes con nombre y apellidos son muchos los que cita*



TAICHI

Cristina Lunares Subías

¿Sabíais que más de 1.000 millones de personas en el mundo practican taichi?

Taichi literalmente significa lo último y lo supremo. Es un arte marcial que tiene por objetivo el cultivo de la salud física y mental.

El Taichi es originario de China.

Encontramos los primeros escritos en el S.IX; son del sabio LiTao-Tze que recopiló una secuencia de movimientos que transforman los tendones.

En el S.XI el monje taoísta Chang SanFen desarrolló estos movimientos orientándolos hacia la purificación de las energías del cuerpo.

Durante los s. XII al XVII el taichi se difundió por todos los monasterios de China, dando lugar al Taichi Chuan que es una variante del taichi y un método de alquimia interna, es decir, un medio que transforma el interior del cuerpo con la finalidad de aumentar la salud y la longevidad.

Hacia finales del S.XIX los movimientos del taichi fueron poco a poco enseñados al pueblo. Los factores responsables de la salida del taichi de los monasterios fueron dos:

1) El emperador y la nobleza se fijaron en una de las características del taichi, su aspecto de arte marcial. Convocaron a los monjes budistas



Clases de Taichi en Castillazuelo

del templo Shaolin y a los taoístas de las montañas de WUN-CHAGSTAN para que entrenasen la armada imperial.

2) La dinastía Ching prohibió al pueblo la tenencia privada de armas y dejó indefensa a la gente ante bandoleros e invasores.

El pueblo conocedor y maravillado por la habilidad de autodefensa de los monjes, rogaron a la comunidad monástica que les enseñase taichi y los monjes por compasión empezaron a aceptar como discípulos a personas laicas. Pero el hecho de que el pueblo no tuviese, como los monjes, la base del cultivo del espíritu, hizo que los maestros taoístas no enseñasen a los estudiantes todo lo que sabían. Reservaron el aprendizaje más avanzado a los iniciados en los templos.

En el S. XX China vivió profundos cambios políticos y sociales. Muchos monasterios fueron destruidos y cayeron en el olvido. Muchos chinos emigraron, hecho que facilitó la difusión del taichi a los occidentales.

En la actualidad las artes marciales se practican por diversas razones que incluyen: el deporte, la salud, la defensa personal, la disciplina mental, el desarrollo personal, la forja de carácter y la autoconfianza.

Hay muchas escuelas de taichi, según el objetivo, según el método que siguen de enseñanza. La cuestión es que vamos a hacernos mayores y queremos vivir y llegar a la vejez con un buen estado de salud. Para ello es fundamental incorporar en nuestra rutina la práctica de ejercicio físico. Mi propuesta es hacer TAICHI.



Siguen las clases de Tai Chi

Los efectos beneficiosos del taichi sobre la salud provienen del hecho de que ofrecen un conjunto de ejercicios completo e integrado que actúan sobre todo el cuerpo con profundidad y suavemente.

Con la práctica asidua se sienten estos beneficios tanto en el interior del cuerpo como en las estructuras externas.

Considerado desde una perspectiva occidental el taichi es un arte que fortalece y transforma gradualmente cada parte y cada sistema del cuerpo.

Al iniciar la práctica del taichi los efectos se notan sobre los grandes grupos musculares de las piernas, los brazos y la espalda dado que los estira suavemente y los hace más resistentes a la vez que libera tensión muscular innecesaria. Esto redundará en las articulaciones, ligamentos y tendones que al ser expuestos a movimientos globales los hace más flexibles y así se reduce el deterioro articular habitualmente presente en el envejecimiento.

Al avanzar en la práctica del taichi los efectos también se notan en la columna vertebral ya que permite corregir de forma natural la postura. Estos movimientos estimulan los nervios que se ramifican a lo largo de la columna vertebral equilibrando el sistema nervioso y los sistemas vitales ligados a éste.

Una vez la columna puede relajarse se empieza a sentir el movimiento en la parte abdominal, es el inicio del trabajo sobre los órganos internos. Practicando taichi aumenta la circulación de la sangre y la oxigenación de todas las partes del cuerpo, mejorando nuestro sistema cardiovascular, experimentamos una disminución del cansancio y un desarrollo de la resistencia. Los movimientos del taichi también favorecen una respiración profunda y relajada. El Taichi es relajación en movimiento. Se consigue relajación física y mental. Cuando la mente se centra y aquietta no solo nos ayuda a que

el cuerpo se relaje sino también a que se nutra mejor, ya que el cerebro al estar menos activo demanda menos cantidad de sangre oxigenada y nutrientes y permite que se irrigen mejor el resto de los órganos vitales.

Haciendo taichi trabajamos la concentración, el centramiento, el equilibrio, la coordinación, la memoria, la relajación física y mental.

Confío haber despertado curiosidad por el taichi y concienciar de la importancia de practicar ejercicio físico.

¡SALUD!•





TIEMPO DE MATAACÍA

M^a. Ángeles Alfonsía Blecua (Fotos de la autora)

Cuando empieza el invierno, cuando hace mucho frío, entonces es el tiempo de hacer la matanza (matar el cerdo). Antiguamente era el sustento de toda la familia durante bastante tiempo, al margen de la fiesta/trabajo que suponía toda la preparación de la carne y los demás componentes del Cerdo.

Mi madre me explicaba que se ayudaban unos a otros y que después se llevaba un presente o sea tortetas, morcilla etc, a los familiares y/o amigos y éstos a su vez hacían lo propio cuando ellos hacían su matacía.

Yo no lo había vivido, pero sí había oído muchas cosas sobre la forma de hacerlo: cómo se tenían que lavar los budillos para luego hacer las morcillas, la forma de salar los jamones para que no se cague la mosca, y entre el gusano y se pudra, cómo se ponían el lomo, la costilla, etc, en la orza con manteca para que se conservara, lo bueno que estaba cuando luego después de unos meses se iba con el plato y el tenedor a sacar unos trozos para la comida.

Julio ha dicho muchas veces, "yo hacía guardia delante del caldero cuando hacían las tortetas y la primera que salía me la comía" aquel sabor es inigualable.

Cuando salían estas conversaciones, siempre decíamos "a ver si un día pudiéramos hacer una matacía" Pili decía: los utensilios o sea los calderos y demás aparejos los tenemos en casa, aunque necesitarían



Ro matarife en plena acción

una buena limpieza, pero claro, ¿quién nos puede guiar de cómo, qué cantidades y en qué orden se tienen que hacer las cosas?

Alguna voluntaria para enseñarnos a hacer las tortetas si la teníamos, pero el resto, y otro tema importante es ¿cuándo?, para poder estar todos, tendría que ser un sábado, bueno que así fueron pasando los años, hasta que un buen día Victoria nos dice, si queréis y os va bien el día x de Febrero dice M^a Jesús y Roberto (unos amigos) que vienen a casa y hacemos la Matacía, ellos están acostumbrados, la hacen varias veces cada año y saben las medidas y cantidades que se necesitan para todo. Así que por supuesto dijimos que sí y quedamos para ese día.

A las 8 de la mañana llegaban M^a Jesús y Roberto a

casa de Victoria, se habían traído de Alberuela en un carrito todos los aparejos, las vacietas, las raseras, la máquina de capolar, etc., días antes ya le había dado a Victoria una lista para comprar, las tripas (que ahora ya no vale la pena lavarlas), las especias, los piñones, el arroz, etc. y empezamos todos a poner manos a la obra, calentar agua en un caldero para escaldar el tocino, quemarlo y rasparlo, colgarlo por las patas y empezar a despiezar, nada fácil, suerte que Roberto sabía lo que se hacía.

A media mañana a desayunar unas longanizas y chorizos (de otra matacía) ¡hay que ver, además de trabajar nos traen el almuerzo!, y seguimos con la tarea, 8 personas y cada una con su cometido.

Una vez todo cortado, empiezan las separaciones, esto pa la butifarra blanca,



Ro caldero en plena ebullición

esto pa los chorizos, lo otro pa la longaniza y sin dejar de lado la morcilla y las tortetas.

A mediodía Victoria nos hace unas migas de rechupete, paramos lo justo pa reponer un poco las fuerzas y comentar los recuerdos de cómo se hacía antes y cómo se hace ahora, claro, imagino que cada uno tiene su forma particular de mezclar y hacer.

Reanudamos de nuevo, ahora se han añadido Noemí y Andrés que también quieren ver cómo se hace, así que como una ayuda siempre viene bien pues adelante, empezamos a capolar para hacer la butifarra, Manolo se hizo cargo de la manivela, M^a Jesús sujeta la tripa y los demás, unos van partiendo las partes a triturar otros cortan la cuerda, otros atan las butifarras, y cuando ya están se van poniendo al caldero pa que se cuezcan, con cuidado que no se rompan.

Roberto se encarga de la mezcla para el chorizo, metiendo los brazos hasta los codos va dando vueltas para que quede todo bien untado.

Las morcillas también tienen su trabajo, hay que mezclar el arroz con las especias y demás ingredientes, rellenar la tripa y hacer los atadijos.

Luego llega el turno de las tortetas, lo pasamos muy bien mirando a quien le queda mejor, mas redonda y sin que se rompa al hacer el agujero, se van poniendo al caldero y allí está Julio vigilando pa cuando salga la primera probarla y decir si está buena, ¡por supuesto que lo está! , Pili también dice mmmmm, que buena, ¡este sabor.....! este es el que yo recordaba, conforme se van sacando se ponen de una en una en el cañizo.

Luego se rellenan las longanizas y los chorizos, se atan y se cuelgan pa que se sequen.

Bueno y aquí ya casi termina el día de matacía, no sin antes lavar y recoger todos los artilugios, que no son pocos, cerca de las 10 de la noche, cansáus pero contentos.

No sé si volveremos a repetirlo, supongo que sí, no por falta de ganas que creo que a todos nos han quedado, pero se tienen que dar una serie de circunstancias para que se pueda hacer, pero creo que en el interior de cada uno quedó la sensación de haber hecho algo que teníamos ganas de hacer y la satisfacción de haberlo vivido muy intensamente, entre amigos o mejor, como en una gran familia.

Entre todos deberíamos colaborar para que éstas y otras tradiciones no se pierdan, ya que de algún modo, forman parte de nuestras raíces y de nuestra identidad, porque así fue el modo de supervivencia durante muchos años de aquellos que nos precedieron.



Tortetas, ¡que ricas!



Longanizas, ¡estupendas!



EL DESCUBRIMIENTO DE CASTILLAZUELO

René Alquézar

Debía tener diez u once años. Mi primer viaje, en carro y acompañando a mi padre, fue de Laluega a Barbastro. En las bajadas tenía la misión de apretar la palanca de la "máquina", (el freno), palanca a la que apenas llegaba.

Siendo aún más niño ya correteaba por los montes de Laluega. Me atraían, sobre todo, aquellas areniscas que jalonan el amplio valle de La Clamor. Me subía a ellas y me preguntaba que había tras las lomas y colinas que lo flanqueaban por saliente y por poniente. También trataba de imaginar los mundos que se ocultaban tras la gran cornisa de los Pirineos. ¡Aquellas cumbres siempre cubiertas de nieve, neveros y glaciares por aquel entonces! Y la mayoría de los días era tal la nitidez de la atmósfera que parecía poder alcanzarlas con sólo extender los brazos.

Pero la referencia más cercana que sobresalía aislada e imponente ante mí era aquel case-rón con muchas ventanas sobre un cerro cónico casi perfecto. Y detrás de él ¿qué había?

Lógicamente llegaría un día en que sabría que tras el cerro y el Monasterio de El Pueyo, visto desde poniente, se hallaban varias localidades, y entre ellas Castillazuelo.

Aunque durante muchos años, Castillazuelo sólo fue para



Foto René Alquézar

Barranco de Ra Clamor

mi un pueblo más de la Comarca del Somontano por el que pasaba de largo hacia Alquézar u otros destinos de la zona. Que me perdonen todos sus vecinos por no haberlo "descubierto" hasta bastantes décadas después de que me hiciera aquella pregunta. Lamento que no llegara a conocerlo hasta después de haber atravesado casi todos los paralelos y meridianos de nuestro planeta y visitar muchos de sus lugares más atractivos e insólitos. Tomando esta circunstancia por el lado positivo, tanto mejor para poder comparar y apreciar más, si cabe, cuanto tenemos cerca.

Hace tan sólo tres o cuatro años, hurgando en la página WEB de Laluega, me encontré con un relato que llamó mi atención: "VIAJE A LALUENGA". Lo firmaba un tal Luciano Puyuelo.

O sea que detrás de aquel tozal tan alto y solitario, en los recuerdos de mi niñez, había un pueblo procedente del cual, por las mismas fechas y por los mismos caminos y veredas, andaba en "noche negra y cruda" un muchacho de más o menos mi edad, atarido de frío, y con el temor de que tras cualquier matorral aparecieran "ros guardias pa cazalo". ¡Pues claro que irían tras él! ¿O es que no iba a hacer contrabando en mis propios montes con los de Casa Arazo de "mi Laluega" intercambiando judías por trigo?

¡Vaya, vaya! Si no hubiera sido porque había que esquivar a la guardia civil, y lo mejor era hacerlo "en una noche oscura, sin luna...", casi seguro que el viaje se hubiera realizado a plena luz del día. De haber sido así posible-

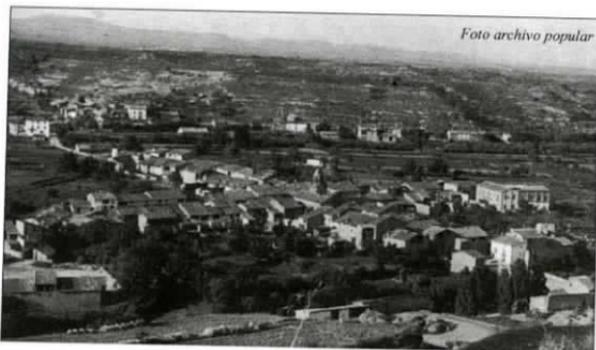


Foto archivo popular

Asociación Cultural de Castellazuelo. Acto del que salí encantado por la excelente acogida dispensada a mi reportaje por parte de las gentes de este bonito pueblo, por las atenciones recibidas, y por haber tenido la oportunidad de conocer a personas tan amables y de tanta valía como son el polifacético Alfonso, Meli, Rosa...

Hecho éste que me puso en el mejor camino para, en posteriores visitas, descubrir un Castellazuelo en perfecta cruz trazada por sus dos calles principales. Un conjunto urbano tranquilo que invita a un relajado paseo entre sus casas, antiguas unas, remozadas o nuevas otras, pero siempre en armonía.

Un paseo que acabará en el magnífico "Centro de Interpretación del Río Vero", a su misma vera.

Pero como apasionado amante de la naturaleza, y mi natural inclinación a subirme al lugar más alto del lugar donde me hallo para abarcar y disfrutar de todo su entorno, no puedo dejar de resaltar lo especialmente grato que me resultó contemplar la bella panorámica que se ofrece desde el Castillo, con el río discurriendo a sus pies, casi oculto entre la frondosidad de sus riberas.

Y aunque podía imaginar más o menos las características de los montes que circundan al pueblo, con sus huertos, olivares, "almendreras" y viñedos, el placer del recorrido a pie por los caminos o sendas de este rincón de nuestro Somontano superó mis expectativas.

He tardado sí, pero al fin he descubierto a Castellazuelo y la amabilidad de sus gentes.

mente dos muchachos, de hecho dos niños, se hubieran cruzado "por aquellas soledades", uno saltando de arenisca en arenisca y el otro llevando del ronzal a un burro cargado de judías.

Y, curiosamente, poco tiempo después de leer la *odisea* de atravesar La Clamor en la noche, con el peligro de caer en algún agujero "engullizo", de los que aquellos andurriales están llenos, pasé una hora divertidísima en la pista de tenis de Laperdiguera, pero no jugando a ese deporte, sino en el frescor de una noche de verano asistiendo a la representación teatral de "EN BUSCA DE HEREDERO". ¡El autor era un tal Luciano Puyuelo!

Lo cierto es que no deja de sentirse cierto rubor al percibirse de que habiendo recorrido tan lejanos lugares del planeta, se desconozcan bellos e interesantes rincones que han estado siempre a nuestro fácil alcance, a pocos kilómetros de donde vuelves una y otra vez por ser la tierra de tus antepasados, y de uno mismo y, sobre todo, porque la gozas y la amas.

Pues precisamente por esa razón, por apreciarla y quererla, es por la que realicé el documental "ASÍ ES NUESTRA TIERRA". Y sin haberlo previsto, tal reportaje estuvo en el origen de que el popular barbastrense y amigo común, Antonio Latorre, me hablase de Luciano Puyuelo, de Castellazuelo. ¡ASÍ que el muchacho del "VIAJE A LALUENGA" para hacer contrabando en plena noche, y el autor de la obra que tan divertidísimo me hizo pasar en Laperdiguera eran la misma persona!

"Creo, me dijo Antonio, que tenéis muchas cosas en común. Que habéis hecho en la vida una carrera muy parecida; en particular durante la jubilación, con la sola diferencia de que en esa fase de vuestra existencia su afición principal está en el campo de la literatura, además de ser un excelente hortelano, mientras tú la has enfocado hacia la recogida de imágenes para luego envolverlas en música clásica. Ya os presentaré".

Poco tiempo después Luciano era mi *entusiasta padrino* en el acto de presentación y proyección de "ASÍ ES NUESTRA TIERRA" en el local de la activa



“HACER POR HACER”

Javi Subías

La belleza de ascender montañas o de realizar gestas “personales” está allí, a nuestro alcance, y todos los que deseamos estas pasiones lo sabemos, aunque muchas veces nos invade esa sensación agriñada de ser incomprendidos, o de no poderlo describir en toda su intensidad para justificarlo y ser medianamente entendidos.

Hacer montaña o realizar una aventura deportiva, consiste en aceptar las reglas... aceptarte a ti mismo, lo que te rodea... actuar y jugar: Desde el comienzo, iniciación, progreso técnico, después quizás “obsesión”,... para tras madurar, pasar al respeto, pasión, humildad, y un profundo camino interior, en definitiva, búsqueda. Cuando se empiezan a dar los primeros pasos en esto del deporte de fondo o distancia, ya sea como senderista, corriendo o en bici. Cuando con paciencia y sin ningún fanatismo se va notando que la necesidad día a día de volver a repetir ese momento de recorrer la misma o más distancia, de encontrarte contigo mismo en esa especie de mundo particular, de sentirte de alguna manera especial, en ese preciso instante, uno empieza a ser un corredor de fondo, un montañero, o un ciclista... un deportista; no importa el nivel, simplemente se es y ya está....

Cada vez son más las personas, que notan o notamos un cambio personal e inconsciente en su forma de ver y afrontar la vida cuando inician y mantienen una práctica deportiva.



Hacer deporte por deporte: “correr por correr”, “escalar por escalar”, “andar por andar”, “nadar por nadar” o “ir en bici por ir en bici”, descubrir un inédito modo de encontrar un asomo de paz interior o un recinto privado de reflexión que pule bastante nuestra visión de las cosas, alcanzando una liberación de tensiones, que en muchas ocasiones, y como consecuencia de una práctica continua, dura más allá de ese concreto instante. Correr, andar, nadar o ir en bici puede convertirse en algo necesario, imprescindible diría yo en la vida del que practica ese deporte, de tal forma que la ausencia de esta rutina, deja un vacío que de forma puntual puede llegar a afectarte hasta el carácter. El indiscutible deportista, el aficionado, aquél que desarrolla el deporte que le gusta como un medio para encontrar un punto de equilibrio mental y corporal, aprovecha esa oportunidad, no para ganar medallas, sino para ahondar en sus propias limitaciones y en sus posibilidades sin presiones,

como yo siempre digo, “disfrutándolo”. Ese estado de gracia solo puede alcanzarse, cuando los kilómetros, la distancia, dejan de ser enemigos a batir. Sin metas; correr por correr, andar por andar, nadar por nadar o ir en bici por ir en bici.

Nuevos caminos, en una soledad casi acogedora. Sentirse acogedoramente solo. Apuntar todo esto como una filosofía especial, sería, quizá demasiado presuntuoso. Pero si entendemos esta idea adaptada a una forma particular de vida, toma algo de sentido.

Se habla de la soledad del corredor de fondo como algo mitificado, (también puede ser la del ciclista, o la del montañero). Dicha soledad existe, pero es un estado donde uno se encuentra a solas con sus pensamientos, una especie de paraíso que nos hace ser uno con el entorno que nos rodea; un verdadero placer.

Cuando una persona atraviesa la frontera de lo habitual, descubre que su intensidad y valor no dependen necesariamente del marco en que se desarrolla el juego, de la altura o el prestigio de la actividad o de los itinerarios, incluso no dependen de uno mismo. Hacerse montañero, ultrafondista o aventurero... trasciende a las geografías, y es más, mucho más que un acopio de metros, kilómetros o hazañas para contar. No son medallas, son vivencias enmarcadas en un marco geográfico concreto, muy cerca o muy lejos: Es el destino..., el que cada cual busca.



RETABLO DE LA PARROQUIA DE CASTILLAZUELO LUIS SALINAS, SU PINTOR. (1604)

Francisco Gracla

En el Archivo Histórico Provincial de Huesca, catalogado con el N° 3688, se lee: "Capitulación, pactos y concordia hecha y pactada y concordada sobre la pintura del retablo de Castillazuelo entre los jurados, concello y primiceros del dicho lugar de Castillazuelo de la una parte y Luis Salinas, pintor, vecino de la ciudad de Barbastro, de la otra aparte, con las condiciones infrascriptas siguientes.

Primeramente es pactado y concordado que todos los campos de la talla que hay en todo el retablo y la misma talla se haga dorado de oro bruñido, dando primero todos los aparejos de cola y yeso mate y boal que el arte del buen dorar pide.

Item es pactado y concordado que toda la talla que en el dicho retablo hay sobre el dorado sea colorida de varios colores y esgrafiados con toda perfección, imitando en todo la del retablo de la sacristía de Barbastro, así en lo colorido como en el lucimiento del bruñido, el cual haya de ser bueno.

Otrosí está pactado, tratado y acordado que en las puertas de la sacristía y de la parte del evangelio se pintan al óleo dos figuras de San Pedro y San Pablo, colocando la de San Pedro con las insignias, vestidos y ropajes y colores que comúnmente se suelen pintar.

Item fue pacto y trato que en el cuerpo del retablo a donde está la figura del Salvador en el tablero de la mano derecha haya de pintar así mismo al óleo la Historia de la Anunciación con el



Catedral de Barbastro

ornato de personajes y proporción que el campo de dicho tablero diere lugar y en semejante hystoria se acostumbra pintar y poner en el tablero de la izquierda la historia del nacimiento de Christo Nuestro Señor, guardando toda buena composición y orden en la colocación de los personajes y figuras que se deban poner, conforme al uso de pintar en tales obras e historias, y en los tableros prolongados intercolumnneos pueda a devoción del dicho pueblo.

Item en el cuerpo tercero que está encima sobre el del Salvador, a la mano derecha en el primer tablero pinte la historia de la Adoración de los Reyes, en el de medio la Asunción de la

Madre de Christo sin el Apostolado empero con un trono de cherubines a los pies y los ángeles que el tablero acogiere da cada lado, y en tablero tercero la resurrección, y en los prolongados intercolumnios así mismo los santos o santas que se señalaran, todo lo cual haya de hacer, así las historias como las figuras de pintura al óleo, guardando el mismo decoro y respeto que arriba.

Item en el último cuerpo que es el alto del remate, contando desde el pedestal de abajo fue pactado, tratado y concordado que el dicho Luis de Salinas haya de proseguir al mismo la pintura de dicho retablo y en el tablero del lado derecho pinte la historia de la Ascensión de Christo Nuestro Señor a los cielos con el ornato del Apostolado, acomodándolo con el cabimiento de dicho tablero y más



adelante haya de encarnar la figura de Cristo puesto en la Cruz, al pulimento, de muy buena encarnación, y lo mismo haga de las figuras de San Joan y María y en el otro tablero, pinte la venida del Espíritu Santo.

Item por cuanto a la presente se halla pintada y dorada la caja del Salvador y no con la perfección que se requiere ni aun con la que se confía la demás obra, fue pactado, tratado y concordado entre las dichas, que el dicho Luis de Salinas haya de dorar y colorir la dicha caja si quiere repararla de manera que parezca toda una misma obra y uniforme de oro y color con la demás de dicho retablo.

Item fue pactado, convenido y concordado entre las dichas partes que todo lo que es pintura de pincel en el dicho retablo haya de ser tan buena como las figuras mayores de los tres tableros grandes del retablo y capilla de don Antolla de la Seo de Barbastro y en cuanto toca al dorar y colorir y esgrafiar toda la obra del dicho retablo haya de ser de la forma y manera que lo está el retablo de la sacristía de la dicha Seo que el dicho Luis de Salinas, por orden del ilustrísimo señor don Carlos Muñoz, obispo de Barbastro, en la capilla de dicha sacristía.

Item está tratado y concertado entre dichas partes que el dicho Luis de Salinas haya de dar color azul al óleo al guardapolvo con unos perfiles de oro bruñido en los bocetillos y molduras del y los pinjantes sean dorados y bruñidos y los remates y esmaltadas y a la pared que sale más de cada lado de dicho retablo, por cubrir algo la deformidad que ahora muestra, haya de dar de un color cual mejor pareciere y si el dicho guardapolvo, sin peligro ni daño

alguno, se pudiere baxar a pintar a costa de la primicia, se haya de subir y baxar y el pintor lo haya de pintar.

Item que el dicho Luis de Salinas, pintor, haya de hacer, poner y quitar los andamios que serán necesarios para pintar el dicho retablo y haya de cerrar los agujeros que abriere, así en las paredes como en el suelo, todo a su costa y a la mesma reparar cualquiera daño que hiciere en el discurso de la dicha obra en lo que al presente está hecho en el dicho retablo y sagrario y los dichos jurados y consejo del dicho lugar de Castillazuelo le hayan de dar para llevar y volver la ropa del dicho pintor y su familia y aparejos, cuatro carros a lo cual se obliga por la presente capitulación, siempre que para ir a trabajar en la dicha obra los pidiere.

Item fue pactado, tratado y concordado entre las dichas partes que el dicho Luis de Salinas sea tenido y obligado de dar acabada la dicha obra de la forma que está designada y especificada por la presente capitulación, dentro del tiempo de diez y ocho meses, contaderos del primer día de enero del año próximo venidero, mil seiscientos y tres y fenecerá el último día del mes de junio del año mil seiscientos y cuatro, en pena de cien escudos jaqueses exigideros de los bienes del dicho Luis de Salinas.

Item es por cuanto es de mucho conveniente y mayor dilación el sacar la obra a pintar fuera del dicho lugar, está pactado, tratado y concordado entre las dichas partes que el dicho Luis de Salinas haya de hacer toda la obra y pintura del dicho retablo dentro del dicho lugar de Castillazuelo, con presencia y asistencia y que aquella no pueda ser sacada fuera del lugar de ninguna manera y todos

los tableros o parte del retablo que pudiere sacar a pintar fuera de la dicha iglesia a la posada del dicho pintor como sea sin daño alguno ni peligro del dicho retablo que lo pueda y deba de hacer.

Item es pactado y concordado y por la presente capitulación los dichos jurados, concello y primiceros se obligan a pagar al dicho Luis de Salinas, pintor, el precio de la dicha obra y pintura trescientas y cincuenta libras con el arrendamiento de los frutos primiciales que se cogen en los términos del dicho lugar de Castillazuelo por el valor y precio y años que se especifican en el dicho arrendamiento.

Item es pactado, tratado y concordado entre las dichas partes, que el dicho Luis de Salinas, pintor, haya de dar fianzas llanas y abonadas una o muchas obligadas en carta de comanda a favor de los jurados y primicerio del dicho lugar en la cantidad de las trescientas y cincuenta libras jaquesas con contracarta de no valerse dellas sino tan solamente en la cantidad que el dicho Salinas hubiere recibido sin acabar la dicha obra o muriéndose o ausentándose y tomando en cuenta lo que hubiere trabajado en dicha obra alargando esto como conviene a la salvedad de las partes en la dicha contracarta.

Item que la dicha pintura y obra sobredicha haya de ser vista y reconocida por los oficiales, nombrando cada una de las dichas partes el suyo a expensa comunes de entrambas, a cuya declaración prometen estar y lo que fuere condenado el dicho Luis de Salinas, reparadas y haga de nuevo según que entre las dichas partes está pactado, tratado y concordado*.

Extracto de "Homenaje a Federico Balaguer" I. E. A. Zaragoza 1987. Alamañac Coreid.



DEPORTES MODERNOS

OSNOFLA ABLALLIV



Dos amigos en un bar discutían con ardor que el deporte mejor se practica en un lugar con niebla y muy poco sol y se le llama "futbol".

-Esto pasa en Inglaterra- decía uno de ellos.

-Es uno de los más bellos deportes de esta tierra, con muchísima afición y extraordinaria pasión.

Pero el otro, más viajado, le llevaba la contraria:

-Para cosa extraordinaria, muy antigua, centenaria, con una afición sin castigo son los caballos, amigo.

-No puede ser compañero, ¿está el Manchester, acaso, o el Birmingham en el ocaso del complejo futbolero de sus ligas titánicas allá en las Islas Británicas?.

-Tienes que viajar más no pensar sólo en pelota; no me seas cabezota mi gran amigo Tomás. El deporte de la hípica tiene mucho mayor crítica.

Para cogerle afición a este bello deporte, no hay que perder el norte, sólo acercarte a la acción,

ver con dimes y diretes los caballos y jinetes

correr a todo galope, por el hipódromo oval, con su colorido usual y lleno de bote en bote, que embobado de emoción te provoca esta afición.

-La hípica, amigo mío, te lleva al séptimo cielo y desde el nieta al abuelo lo gozan por haber ido, para ver este espectáculo, como si fuera un oráculo.

-Algo así a mí me ocurrió al verlo por vez primera ya que aquella carrera jamás se me olvidó pues me llenó de emoción y me incrustó la afición.

Estaba yo apegado, armado en la barandilla, viendo aquella maravilla, cuando un jaco desbocado a mi lado tropezó, el pobre jinete voló

hasta mis pobres costillas.
-Y tú ¿qué hiciste al verte al jinete encima, inerte y agarrado a tus patillas?
-¡Un esfuerzo tremebundo, conseguí llegar segundo!-

Osnofla Ablalliv Ócip.



Foto Archivo popular

Volando, que es gerundio

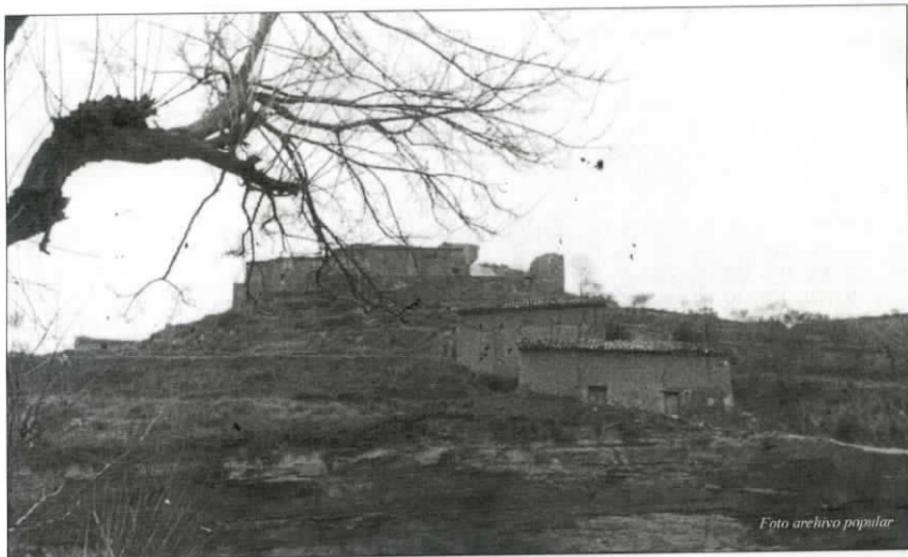


Foto archivo popular

Lugar Alto, castillo año 1964